

Zmluva o zabezpečení plaveckých kurzov č. SEPSČ-24/2025-4

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Občiansky zákonník“) medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Názov: **Ministerstvo obrany Slovenskej republiky**
Sídlo: Námestie generála Viesta 2, 832 47 Bratislava
Zastúpený: JUDr. Martin Rímeš, generálny riaditeľ sekcie personálnych a sociálnych činností Ministerstva obrany Slovenskej republiky na základe poverenia č. KaMO-11-113/2024 z 28. augusta 2024
IČO: 308 455 72
DIČ: 2020947698
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK50 8180 0000 0070 0017 1215
Kontaktná osoba: Miriam Hríbiková
Tel.: +421 903 820 788
E-mail: Miriam.Hribikova@mod.gov.sk
(ďalej len „**ministerstvo**“)

a

Názov: **Plavecká akadémia, o. z.**
Sídlo: Štefana Kráľika 3/A, 841 07 Bratislava
Zastúpená: Nikola Khandlová, generálna riaditeľka
IČO: 50708121
DIČ: 2120554051
Zapísaná v: Evidencii občianskych združení Ministerstva vnútra SR
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN: SK4702000000003844501757
Kontaktná osoba: Lucia Borčinová
Tel.: +421 2 391 051 15
E-mail: info@plaveckaakademia.sk
(ďalej len „**poskytovateľ**“)
(ministerstvo a poskytovateľ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Článok I Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie výučby plaveckého kurzu pre účastníkov – deti navštevujúce Materskú školu Ministerstva obrany Slovenskej republiky, Námestie generála Viesta 2, Bratislava (ďalej len „materská škola“).
2. Poskytovateľ zabezpečí výučbu plaveckého kurzu podľa bodu 1 tohto článku deťom navštevujúcim materskú školu za podmienok ustanovených v tejto zmluve.
3. Metodické zameranie výučby plaveckého kurzu je rozdelené na prípravný (korytnačka), základný (delfín) a zdokonaľovací (žralok) plavecký výcvik. Bližšie informácie ohľadom metodickej časti sú uvedené na internetovej stránke poskytovateľa.

Článok II

Podmienky zabezpečenia kurzu

1. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť výučbu plaveckého kurzu pre účastníkov kurzu na plavárni Barónka, Mudrochova 2, Bratislava – Rača.
2. Poskytovateľ zabezpečí výučbu plaveckého kurzu pre účastníkov kurzu prostredníctvom plavec-kých trénerov alebo inštruktorov.
3. Poskytovateľ zabezpečí výučbu plaveckého kurzu v dohodnutých termínoch a časoch v rozsahu jednej hodiny týždenne po dobu desiatich týždňov, pričom predmetný čas je vyhradený pre výučbu plaveckého kurzu a účastníci kurzu majú k dispozícii čas na prezlečenie, a to 15 minút pred a 15 minút po čase vymedzenom pre pobyt v bazéne.
4. Poskytovateľ zabezpečí potrebné plavecké pomôcky pre výučbu plaveckého kurzu.

Článok III

Výška odmeny, doba splatnosti a spôsob úhrady

1. Cena za jednu hodinu kurzu v trvaní 60 minút je 8,40 € za jedného účastníka kurzu.
2. Ministerstvo uhradza platbu podľa bodu 1 tohto článku jednorázovo na základe faktúry zaslanej poskytovateľom a na účet uvedený poskytovateľom, a to najneskôr tri dni pred začiatkom výučby plaveckého kurzu. Faktúra podľa predchádzajúcej vety musí obsahovať náležitosti uvedené v § 74 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
3. Počet a menný zoznam prihlásených účastníkov výučby plaveckého kurzu oznámi ministerstvo minimálne týždeň pred začiatkom kurzu, a to formou e-mailovej správy na adresu poskytovateľa skolky@plaveckaakademia.sk.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade neúčasti osôb na výučbe plaveckého kurzu nevzniká ministerstvu nárok na finančnú náhradu poskytnutej odmeny alebo na náhradný termín výučby, okrem prípadu podľa bodu 5 tohto článku zmluvy.
5. Ak sa niektorý účastník nemôže zo zdravotných, resp. z iných vážnych objektívnych dôvodov ďalej zúčastňovať kurzu (nemôže dokončiť daný kurz), bude ministerstvu, po odpočítaní pomernej časti zodpovedajúcej počtu dní, počas ktorých už kurz uplynul, vrátená alikvotná čiastka odmeny, skrátená o manipulačný poplatok 10 % z celkovej ceny kurzu za daného účastníka kurzu. Danú skutočnosť je ministerstvo povinné oznámiť poskytovateľovi na e-mailovú adresu skolky@plaveckaakademia.sk. Alikvotná čiastka na vrátenie sa počíta odo dňa prijatia e-mailovej správy. Nárok podľa predchádzajúcej vety vzniká ministerstvu iba v prípade preukázania objektívnych dôvodov na strane účastníka kurzu.
6. Alikvotná čiastka odmeny podľa bodu 5 tohto článku zmluvy je splatná do 3 mesiacov od úhrady faktúry podľa bodu 3 na bankový účet ministerstva.

Článok IV

Trvanie kurzu

Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31. mája 2025 vrátane.

Článok V

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. V prípade výskytu situácie, kedy sa z objektívnych dôvodov (najmä chrípkovej epidémie) nemôže zúčastniť výučby kurzu viac než polovica účastníkov kurzu, môže ministerstvo tri dni vopred zrušiť plánovanú hodinu výučby plaveckého kurzu. V prípade nedodržania termínu podľa predchádzajúcej vety má poskytovateľ nárok na celú sumu odmeny.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje včas oznámiť ministerstvu uzavretie priestorov plavárne (najmä bazénu) z dôvodov havarijného stavu, vyššej moci alebo iných nepredvídateľných okolností. V prípade nemožnosti plnenia predmetu zmluvy z dôvodov na strane poskytovateľa, poskytovateľ poskytne ministerstvu náhradný termín výučby plaveckého kurzu, s ktorým bude ministerstvo súhlasiť.
3. V prípade nemožnosti konania plaveckých tréningov z dôvodu havárie, nutných opráv alebo z iných závažných dôvodov si poskytovateľ vyhradzuje právo na zmenu termínu plávania. Tréner uvedený ako tréner danej skupiny pri podávaní prihlášky môže byť počas trvania plaveckých tréningov zmenený za iného trénera z rôznych dôvodov.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akejkoľvek písomnosti bude miestom doručenia písomností adresovaných poskytovateľovi sídlo poskytovateľa a písomností adresovaných ministerstvu sídlo ministerstva.
5. Ministerstvo sa zaväzuje, že účastníci kurzov budú používať plaveckú čiapku, v opačnom prípade je poskytovateľ oprávnený neumožniť účastníkovi výučby vstup do bazéna, a to bez akejkoľvek náhrady.
6. Ministerstvo sa zaväzuje dodržiavať návštevný poriadok plavárne, resp. detského plaveckého centra a podpisom zmluvy prehlasuje, že s ním súhlasí a že mu porozumel. Návštevný poriadok je k dispozícii v priestoroch plavárne, detského plaveckého centra alebo na internetovej stránke poskytovateľa.
7. Ministerstvo prehlasuje, že si odporúčania a prípadné možné riziká plaveckého kurzu prečítal, porozumel im a preberá plnú zodpovednosť za možné vzniknuté dôsledky v prípade ich nedodržania. Odporúčania a riziká sú uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy.

Článok VI

Ochrana osobných údajov

Poskytovateľ sa zaväzuje, že osobné údaje poskytnuté na účely tejto zmluvy bude náležite chrániť

a spracúvať výlučne len za účelom plnenia svojich záväzkov uvedených v tejto zmluve a v súlade

s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

Článok VII

Osobitné dojednania

1. Ministerstvo prehlasuje, že účastníci kurzov sú zdravotne spôsobilí na výučbu plávania.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zodpovednosť za prípadnú škodu spôsobenú účastníkovi kurzu spojenú s výučbou plávania nesie poskytovateľ iba v prípade, ak škoda vznikne v prenajatej časti plavárne, v ostatných prípadoch nesie zodpovednosť prevádzkovateľ bazéna podľa čl. II bodu 1 tejto zmluvy.

3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že inštruktori preberajú plnú zodpovednosť za bezpečnosť účastníkov kurzu od doby ich prevzatia od pedagógov počas celej plaveckej hodiny až do doby opätovného odovzdania účastníkov kurzu pedagógom.
4. Zmluvný vzťah môže byť zmluvnými stranami ukončený:
 - a) dohodou zmluvných strán,
 - b) odstúpením od zmluvy zo strany ministerstva v prípade, že poskytovateľ nezabezpečí kvalifikovaných trénerov, teplotu vody v bazéne najmenej 30 °C, kvalitu vody v bazéne, čistotu a ostatné požiadavky v súlade s hygienickými normami a všeobecne záväznými právnymi predpismi,
 - c) odstúpením od zmluvy zo strany poskytovateľa, ak ministerstvo mešká s úhradou odmeny na základe čl. III bodu 2 tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nenastúpenia účastníkov výučby plaveckého kurzu v dohodnutých termínoch bez predchádzajúceho oznámenia takejto skutočnosti poskytovateľovi a preukázania objektívnych dôvodov, vzniká poskytovateľovi nárok na odmenu podľa čl. III tejto zmluvy v plnom rozsahu.

Článok VIII

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka.
2. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Právne vzťahy zvlášť neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
4. Meniť a dopĺňať ustanovenia tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré sa po ich podpise zmluvnými stranami stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom ministerstvo dostane dve vyhotovenia a poskytovateľ dostane jedno vyhotovenie.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a porozumeli jej, že ich vôľa v nej dosiahnutá je daná, jasná a slobodná, že u nich nedošlo k omylu a že prejavy vôle sú dostatočne určité a zrozumiteľné, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave dňa _____

za ministerstvo:

.....
JUDr. Martin Rímeš
generálny riaditeľ sekcie
personálnych a sociálnych činností

V Bratislave dňa _____

za poskytovateľa:

.....
Nikola Khandlová
generálna riaditeľka

Odporúčania, riziká a pokyny k plaveckému výcviku

Prihlásením na kurz plávania rodič, resp. zákonný zástupca dieťaťa prehlasuje, že si dané odporúčania a prípadné riziká prečítal, porozumel im a preberá plnú zodpovednosť za možné vzniknuté dôsledky v prípade ich nedodržania.

- Odporúčame reálne zvážiť aktuálny zdravotný stav dieťaťa, pretože aj najmenšie nachladnutie môže prepuknúť do vážnejšej choroby.
- Odporúčame prísť na plávanie dostatočne oddýchnutý, pretože ďalšie zaťaženie môže preťažiť detský organizmus.
- Odporúčame dieťa nekrmieť min. 1 hodinu pred začiatkom hodiny, pretože plávanie je pre dieťa v prvom rade pohybová aktivita, kde môže plný žalúdok spôsobiť ťažkosti.
- Odporúčame dať deťom napíť pred začiatkom plávania, pretože aj keď sa to nezdá, pravé plávanie môže prispieť k dehydratácii organizmu.
- Odporúčame pred vstupom do sauny zvážiť, či nie je dieťa už moc unavené, pretože práve v saune môže nastať kolaps dieťaťa.
- Odporúčame dôkladne deťom vysušiť vlasy a uši, pretože podcenenie vysušenia môže viesť k zápalom a ďalším zdravotným komplikáciám.
- Odporúčame využívať aklimatizačný priestor, pretože dieťa nemusí pozitívne zareagovať na náhlu zmenu teploty.
- Odporúčame zvýšiť vašu pozornosť pri návšteve centra, pretože tento priestor je pre dieťa neštandardný vo viacerých smeroch (šmykľavý povrch, hlboká voda, obliekanie a vyzliekanie na vyvýšenom mieste).

Čo si priniest':

- Plavky
- Plavecká čiapka
- Plavecké okuliare (nie sú povinné, ale odporúčané)
- Prezuvky k bazénu zabezpečujeme
- Osušku, resp. uterák
- Hygienické potreby